

## IMMIGRATION FILE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

No. 526

See letter dated Oct. 22, 07. Por

in Chong Ark's file No. 51.

## STATEMENT OF A REGISTERED CHINESE LABORER ABOUT TO DEPART FROM THE UNITED STATES WITH THE INTENTION OF RETURNING THERETO.

Made in compliance with the treaty between the United States and China, concluded and signed March 17th, 1894, ratified December 7th, 1894, and proclaimed by the President of the United States December 8th, 1894, and the Act of Congress entitled "An Act to prohibit the coming into, and to regulate the residence within the United States, its Territories, and all ~~their~~ territory under its jurisdiction, and the District of Columbia, of Chinese Persons and persons of chinese descent", approved April 29th, 1902, and the Rules and Regulations of the Secretary of the Treasury in conformity therewith.

I HEREBY DECLARE That I am a Chinese Laborer, duly registered as such under the Act of November 3, 1903. My Certificate of residence is attached to this Statement. It was issued to me by the Collector of Internal Revenue for the First District of Illinois, at the City of Chicago in said District, and is numbered "6261", and is dated April 2, 1894.



HEREUNTO ATTACHED is a true and correct photograph of me now; and MY DESCRIPTION IS AS FOLLOWS, to-wit:

NAME:-- N G T E N.

AGE:--Thirty Nine (39) Years.

HEIGHT:--5 Feet, <sup>3</sup>/<sub>4</sub> Inches (In Shoes).

RESIDENCE:--No. 6120 So. Halsted St., Chicago, Ill.

OCCUPATION:--Laundryman (Last at No. 6713 S. Halsted st., At the "Sam Sing" Laundry; Chicago, Ill.).

EYES:--Dark Brown. COMPLEXION:--Dark. MARKS:--None.

## I CLAIM TO POSSESS THE PROPERTY AND DEBTS DESCRIBED BELOW:

PROPERTY:--None, except the Debts described below, and money in hand.

DEBTS:--Payable by one LEE TUN, a Laundryman, of No. 6120 South Halsted St., in the City of Chicago, County of Cook and State of Illinois, for Money Loaned to purchase Laundry, the sum of Five Hundred Sixty Dollars (\$560.00).  
--Payable by one MOY HONG, Merchant and Member of the "Asia Tea Co.", of No. 287 East 43d street, Chicago, in the County of Cook and State of Illinois, the sum of Six Hundred Dollars (\$600.00), for money loaned.

Said debts aggregate, and are reasonably and actually worth, at least One Thousand Dollars (\$1,000.00). The same are unsettled and unascertained, and are not covered by promissory note or notes, or other evidence of ascertained liability.

I HEREBY AGREE That none of such personal property and debt shall be diverted, transferred or collected during my absence, and that the above-described property and debts shall remain as they now exist until my return to the United States.

I intend to depart from the United States at the sub-port of Portal, in the State of North Dakota, one month from the date hereof, or as soon hereafter as I may; and to return to the United States at the same sub-port of Portal, North Dakota, within one year thereafter.

WHEREFORE, I respectfully request a Certificate of my right to return to the United States.

Dated, at Chicago, Illinois, U.S.A., Nov 13, 1906.

*Ng Ten*

Subscribed and sworn to, by the above-named NG TEN, at the City of Chicago, in the County of Cook and State of Illinois, this 13 day of November, nineteen hundred six, before me.

*[Signature]*  
Chinese & Immigrant Inspector.



CHICAGO, July 9, 1907

Case of : Ward E. Thompson, Examining Inspector.  
Ng Ten,  
Lab. Ret.

Witness, LEE TUN, sworn by Inspector Thompson, testified in English:

Q What is your name? A Lee Tun.  
Q What is your business? A I am a laundrymen.  
Q Do you recognize this photograph (referring to photograph of Ng Ten)? A Yes, that is Ng Ten.  
Q Do you owe him any money? A Yes, I owe him \$560.  
Q Have you paid him any money since he went to China? A No.  
Q When are you going to pay him? A When he comes back.  
Q Does the debt remains the same as it was at the time he went to China? A Yes, it is just the same.

(Signed) Lee Tun, Witness,  
(Signed) Ward E. Thompson, Inspector.

CHICAGO, July 22, 1907.

Case of : T.T. Plummer, Examining Inspector,  
NG TEN,  
Lab. Ret.

Witness, MOY HONG, sworn by Inspector Plummer, testified in English:

Q What is your name? A Moy Hong.  
Q What is your business? A Merchant, 287 East 43rd Street.  
Q Do you know this man (showing photo of applicant)? A Yes; it is Ng Ten.  
Q Have you paid him any money since he has been in China? A No.  
Q Do you owe him the same amount as when I examined you before his departure? A Yes, \$600.  
Q When will you pay him? A As soon as he comes back.  
Q Have you understood my questions? A Yes.

Witness signed his testimony in English.

(Signed) Moy Hong, Witness,  
(Signed) T.T. Plummer, Inspector.



Case of : L. T. Plummer, Examining Inspector.  
NG TEN, : Wong Aloy, Interpreter.  
Lab. Dep. : D. Arthur Plumly, Stenographer.

Applicant, sworn by Inspector Plummer, testified:

- Q What is your name?  
A Ng Ten.  
Q What is your full Chinese name?  
A Ng Bak Ten is my full Chinese name, but Ng Ten is the name I always go by.  
Q What is your business?  
A Laundryman.  
Q Do you own a laundry at the present time?  
A No, sir; I used to own a laundry but I sold it out now.  
Q Where was the last laundry you owned?  
A The laundry I used to own was at 6212 S. Halsted St., but I am now living at 6120 S. Halsted St.  
Q On what do you base your right to a return certificate?  
A On the grounds that I am registered, and also that people in this country owe me money.  
Q Who owes you money?  
A Moy Hong owes me \$600.00, and Lee Tun owes me \$560.00.  
Q What does Lee Tun owe you \$560.00 for?  
A He borrowed this money to buy the laundry which I sold to him.  
Q Do you mean that, or do you mean to say that you sold him the laundry and that he still owes you for it?  
A The money borrowed from me did not pay for the laundry which I used to own but for the laundry at 6120 S. Halsted St.  
Q When did this loan take place? State all the circumstances connected with the loan?  
Q The loan took place on the 15th day of the tenth month, American date, this year, which was the same day as this man took possession of the laundry. I was living at 6120 S. Halsted St. at the time and I loaned him the money and he bought the laundry of the man I was living with.  
Q Who did he buy the laundry of?  
A A Chinaman named Gim Bak Yee.  
Q How much did he pay for it?  
A \$560.00.  
Q How long have you known Lee Tun?  
A Over ten years.  
Q Why didn't he have any money of his own at that time?  
A He sent it back to China as fast as he earned it to support his family.  
Q Did you put this loan down in your book?  
A No, I have not.  
Q Why not?  
A It is simply trust and so I didn't put it on my book. I didn't need to put it on my book.  
Q How much does Moy Hong owe you?  
A \$600.00.  
Q State all the circumstances connected with this loan?  
A Moy Hong told me last year, American date, either the first or second of December, he wanted this money to buy some goods for Christmas, so I let him have this money, and this loan took place in his store at that time.



- Q Why hasn't he paid you back some of it?  
A I asked him for it several times and from time to time he put me off and said he didn't have it.  
Q Did he give you any note for this money or did you put it down in your book?  
A No, sir, nothing at all, only trust. As he is a business man, I know I am safe.  
Q When do you expect these men will pay you?  
A They agreed to pay me when I come back to this country.  
Q Where did you get all this money?  
A I earned it in the laundry, as I have been in this laundry at 62nd and Halsted Sts. a long time and they all know me.  
Q Are these true debts, or have you made them up to enable you to go back to China?  
A They are not false debts; they are true debts.  
Q Did Lee Tun give you a note for the money?  
A No, sir, no writing or anything at all, as we have known each other a long time.  
Q Don't you think this is a good deal of money to lend two men without any note or security?  
A There is no danger in that, as we have been good friends for a long time and they both agreed to pay me when I come back.  
Q Have you understood Interpreter Wong Aloy?  
A Yes, sir.

Applicant signed his testimony in E English:

(Signed) NG TEN, Applicant.

(Signed) L. T. PLUMMER, Inspector.

(Signed) WONG ALOY, Interpreter.



11/19/06.

Witness, LEE TUN, sworn by Inspector Plummer, testified:

- Q What is your name?  
A Lee Tun.  
Q What is your full Chinese name?  
A Lee Yee Tun is my full Chinese name, but my papers only show Lee Tun.  
Q Are you registered?  
A Yes, sir. (Produces certificate of residence No. 6474 issued at Chicago, April 9, 1894, to Lee Tun.)  
Q What is your business?  
A Laundryman.  
Q Do you own a laundry at the present time?  
A Yes, I own a laundry at the present time.  
Q Where?  
A 6120 South Halsted St.  
Q Do you know this man (showing photo of applicant)?  
A Yes, that is Ng Ten; I have known him a long time.  
Q Do you owe him any money?  
A Yes, I owe him \$560.00. I borrowed it to buy a laundry with.  
Q State all the circumstances connected with that loan?  
A This loan took place at this laundry that I am now in. It was on the 15th day of the tenth month, American date, this year. I asked him to let me have the money to buy the laundry where I am now.  
Q Where was he living at the time?  
A At the time he had sold his own laundry and was living in that laundry (6120), and even now he lives there part of the time.  
Q Did you give him any note for the money?  
A No, sir; we are good friends.  
Q What did you pay for the laundry?  
A \$560.00.  
Q Why didn't you have any money of your own at that time?  
A I had some money of my own but the laundry cost \$560.00 and I used my own money to pay the rent and buy supplies.  
Q How much business does that laundry do?  
A We have three men altogether; \$50 to \$60 a week.  
I have not been well and so could not work much.  
Q Does Ng Ten have your laundry as security for this loan?  
A No, sir, I did not give him any security at all; only the words of our mouth, which we think are good.  
Q Is this a true debt? Do you actually owe Ng Ten this money, or have you made it up to enable him to go back to China?  
A It is ~~an~~ an absolutely true debt. He really loaned me this money.  
Q Would you be willing for me to go into court and swear to what you have just told me, in case he sues you and tries to get your laundry for this loan when he returns?  
A Yes, sir, I am willing for you to do that, but I do not think he will take my laundry.  
Q Did you put this loan down on your own book?  
A No, sir; nothing but the words of our mouth.  
Q Have you understood Interpreter Wong Aloy?  
A Yes, sir.

Witness signed his testimony in English:

(Signed) LEE TUN, Witness.

(Signed) I. T. PLUMMER, Inspector.

(Signed) WONG ALOY, Interpreter.



Witness, MOY HONG, sworn by Inspector Plummer, testified:  
(in English)

- Q What is your name?  
A Moy Hong.  
Q What is your full Chinese name?  
A Moy Dee Hong.  
Q What is your business?  
A Tea and Coffee business.  
Q Are you a merchant?  
A Yes, I am a merchant at 287 E. 43d St. (Asia Tea Co.), Chicago.  
Q Do you know this man (showing photo of applicant)?  
A Sure; I have known him a long time.  
Q Who is it?  
A Ng Ten.  
Q What is his business?  
A Laundryman.  
Q Do you owe him any money?  
A \$600.00.  
Q Now, tell me all the circumstances connected with this loan?  
A I borrowed the money from him last December to get goods with.  
Some I got from San Francisco and some I bought in the city here.  
Q How did it happen that you didn't have money of your own at that time?  
A Oh, ~~xxx~~ because businessmen need the money all the time; something new--you need the money to put in the goods.  
Q Where did the loan take place?  
A In my store at 287 East 43d St.  
Q Did you give him any note?  
A No.  
Q Why haven't you paid him back part of it?  
A I haven't had the money before and now it is necessary for me to use all I have to buy goods for the coming holiday season.  
Q How much money have you invested in that store up there altogether?  
A \$5,000.00.  
Q Is this a genuine debt or have you made it up to let Ng Ten go back to China?  
A Genuine debt.  
Q When will you pay him?  
A I can't pay him now but I will pay him when he comes back.  
Q Would you be willing for me to go into court and swear to what you have just told me in case he should sue you for this debt when he returns from China?  
A Sure, if necessary; I wouldn't swear for nobody. I have a business and my name is worth something.  
Q Where did Ng Ten get this money that he loaned you?  
A I don't know where he got it.  
Q Has he owned laundries or worked in other people's laundries?  
A He owned a laundry before, but not now.

Witness signed his testimony in English:

(Signed) MOY HONG,                      Witness.

(Signed) L. T. PLUMMER,              Inspector.